



**Coordination Jeune Public**

Les Arts pour et par le Jeune Public Jura et Jura bernois

[www.jeunepublic.ch](http://www.jeunepublic.ch)



# Rapport d'activités 2012

COORDINATION JEUNE PUBLIC

[www.jeunepublic.ch](http://www.jeunepublic.ch)

[info@jeunepublic.ch](mailto:info@jeunepublic.ch)

0324999104

# SOMMAIRE

Avant-propos	p.3
Les camps d'expressions artistiques	
• <i>Le camp théâtre</i>	p.4
• <i>Le camp musique</i>	p.5
• <i>Le camp danse</i>	p.6
• <i>Statistiques camps</i>	p.7
Les créations	
• <i>Poum Tchak Factory</i>	p.8
• <i>Babel</i>	
Le Festival Espacestand!	p.9
Production	
• <i>Accueil de : Hulul</i>	p.11
Site internet	p.12
Remerciements	p.13
Annexes :	
Présentations des comptes	
• <i>CJP</i>	
• <i>Bilan CJP</i>	
• <i>Rapport vérificateurs des comptes</i>	
• <i>Comptes Babel+PTF</i>	
Médias	
• <i>Coupures de presse</i>	

# Avant-propos

Durant cette saison, l'association a poursuivi sa mission de développer, soutenir, produire et diffuser des projets artistiques auprès d'un public d'enfants et d'adolescents dans le canton du Jura et le Jura Bernois, tout en organisant la 4<sup>ème</sup> édition du festival pour et par le jeune public **Espacestand !**.

L'association a signifié avoir atteint les limites de ses capacités. Suite à la fructueuse rencontre avec les différents offices de la Culture des cantons de Berne et du Jura, ainsi que le CJB du 15.3.2012, la CJP a adressé une demande de contribution financière de Fr.7500.- pour l'organisation du camp danse pour l'année 2012. Les deux offices se prononceront en 2013 pour une hausse des subventions, afin que l'association puisse poursuivre son activité. En effet, les projets proposés par la CJP rencontrent un succès toujours grandissant, et celle-ci a dû prendre des décisions en faveur de la professionnalisation de l'organisation, la pérennisation de ces activités passant inmanquablement par cette réflexion, afin de répondre aux demandes affluant de manière croissante.

# Les camps d'expression artistique

## *Le camp théâtre*

Destiné aux écoliers, dès la quatrième année, du Jura, du Jura Bernois, de la ville de Bienne et de Berne, il a réuni **52 enfants et adolescents de 9 à 16 ans** au centre de Sornetan, afin de travailler autour du thème « drôle de langage ». Cette année, les **animateurs professionnels du camp**. Cédric Dubois, Mélanie Plüss, Marc Woog, Lydia Besson et Aurélien Donzé ont assuré les ateliers. **Les animateurs du soir** Julia Kummer, Céline Bieler, Victor Lafrej et Adrien Minder, tous nouveaux animateurs afin de renouveler les projets du soir, proposaient aux enfants une série d'activités, toujours autour du même thème (jeux de pistes, jeux de rôles, énigmes à découvrir, etc...), avant de terminer, le vendredi soir, par la traditionnelle « boum » de fin de camp. La journée du samedi est consacrée aux dernières répétitions avant la présentation des ateliers à l'aula Chantemerle de Moutier.



## *Le camp musique*

Il a réuni cette année **quarante-trois jeunes** entre 8 ans et 16 ans au centre de Sornetan. Il était destiné aux écoliers, dès la 2ème année, du Jura, du Jura bernois, des villes de Bienne et Berne romandes.

Pendant la semaine, les jeunes se sont exercés au chant, à la pratique d'un ou de plusieurs instruments, à l'écoute musicale, à la pratique du rythme, à l'orchestration, à l'improvisation, mais aussi au dessin, à d'autres activités créatrices, au sport, aux jeux et aux promenades, tout ceci à partir des rêves et des pensées des participants. Julien Annoni est resté le responsable du camp, la CJP lui accordant toute confiance. Il était accompagné par Dragos Tara (contrebasse), Fanny Anderregg (chant), Christelle Matthey et Vincent Membrez (piano), Olivier Membrez (percussion), Nathan Baumann (flûte) et Lionel Perrinjaquet (saxophone).



## *Le camp danse*

Destiné aux écoliers, dès la 2ème année, du Jura, du Jura bernois, des villes de Bienne et Berne romandes, il a réuni **trente-trois participants de 9 à 15 ans**, souhaitant s'initier à différents styles de danses et apprendre à raconter des histoires avec leurs corps. Il s'est déroulé au centre de Sornetan, et s'est également clôturé par une présentation des ateliers à l'aula Chantemerle. Les jeunes ont travaillé sous la direction des danseurs et chorégraphes professionnels Susanne Mueller Nelson, Matthieu Bajolet, Séverine Hesslohel, Eleonora Zweifel, Kalvert Nelson, Kara Sylla ka. Avec eux, ils ont découvert ou approfondi la **danse contemporaine et l'improvisation, la danse africaine, le hip hop et le raga**. Le soir, ils étaient pris en charge par Marc Woog, membre du comité de la CJP, Lorena Stadelmann et Célien Milani, deux animateurs du soir déjà engagés sur le camp théâtre.

Le succès de cette seconde édition, réalisée et en collaboration avec l'association "éviDanse", encourage à poursuivre dans cette voie.



## *Statistiques camps*

Pour les trois camps 2012, les participants proviennent des communes de :

Bassecourt	Courroux	Moutier
Berne	Courtedoux	Muriaux
Bévilard	Courtételle	Porrentruy
Bienne	Delémont	Prêles
Boécourt	Develier	Reconvilier
Boncourt	Glovelier	Renan
Bure	La Neuveville	Rossemaison
Châtillon	Lajoux	St.-Imier
Coeuve	Le Bémont	Saules
Cormoret	Les Bois	Soulce
Cortébert	Les Breuleux	Undervelier
Courtaivre	Mont Crosin	Vauffelin
Courrendlin	Montfaucon	Villeret

Les communes de :

Undervelier	Delémont	La Neuveville
Montfaucon	Lajoux	Porrentruy
Courrendlin	Vauffelin	
Moutier	Les Bois	

ont soutenu les camps théâtre, musique et danse 2012.

## Les créations

### *Poum Tchak Factory (parrainage Espacestand!2010)*

Dans le cadre de l'exposition **Objets bavards** au **Musée jurassien d'art et d'histoire** à Delémont, Poum Tchak Factory a présenté les 8 et 9 décembre à quatre reprises un extrait du spectacle *Scrapyard Tunes* créé lors du Festival Espacestand!2010.



### *BABEL (parrainage Espacestand!2008)*

Donnant suite à l'expérience de rencontre résultant de la création Babel lors du Festival Espacestand!2008, Younès Boukrif a donné un coup de main chorégraphique lors de la création du parrainage d'Espacestand!2012, ainsi qu'une prestation lors de l'ouverture du Festival.



## Espacestand!2012

Comme tous les deux ans, la CJP s'est occupée de l'organisation du festival pour et par le Jeune Public Espacestand !.

### *Les objectifs du Festival*

Donner l'occasion à des jeunes de réaliser un spectacle (comédie musicale) sous la direction de jeunes créateurs de la région

Offrir aux écoles une journée culturelle alliant spectacle, visite au musée, jeux, sentier découvertes, expositions, etc...

Favoriser les rencontres entre les générations en partageant des moments d'exception.

Limiter l'impact du Festival sur l'environnement. Au programme: utilisation de vaisselle biodégradable, tri des déchets, promotion des transports en commun, communication et prévention.

### *Le Festival en bref*

**2500 spectateurs, dont plus de 2000 écoliers du Jura et Jura bernois.**

**Bling Bling :** création d'une comédie musicale avec une vingtaine de participants du Jura et Jura bernois, dirigée par de jeunes talents de la région, Antoine Joly, Olivier Membrez et Julien Annoni.

**Sakaziq** : vernissage de l'album de chansons créées par Andrée Oriet

**SAE-OCJ** : Orchestre SAE, Orchestre de chambre jurassien, élèves de l'EJCM, élèves de l'EMJB, direction : Hervé Grelat, Michel Zbinden

**Formule Ecoles Primaires : Zoro et Jessica** pour **1000** élèves des écoles primaires du Jura et Jura bernois, ainsi qu'une exposition spécifique au Musée jurassien des Arts de Moutier

**Formule Ecoles secondaires I et II : Enfant Mouche**, pour **750** élèves des écoles secondaires et supérieures du Jura et Jura bernois, **avec médiation pour les classes participantes**

**Formule Cartes blanches** : une soirée consacrée aux productions de jeunes artistes du Jura et Jura bernois

**Esplanade** : NOUVEAUTE ESPACESONS + Espacejeux

**Les projets et spectacles proposés** par Espacestand ont aussi rencontré **un succès toujours grandissant**, et le festival est **sollicité de plus en plus** par le corps enseignant, les acteurs culturels locaux, d'autres manifestations en direction du jeune public et bien entendu, le jeune public lui-même.

# Production

## *L'accueil du spectacle Hulul*

Une partie du travail de la CJP consiste à voyager en Suisse, en Belgique, en France et ailleurs pour **repérer des spectacles adaptés à chaque classe d'âges**. Elle prend ensuite contact avec les artistes, établit un calendrier et négocie les coûts relatifs à l'accueil des compagnies. En effet, s'occuper du choix d'une programmation artistique demande un travail certain. Comment emmener des élèves voir un spectacle que l'on n'a pas vu au préalable ? **La CJP s'engage à ne programmer que des spectacles auquel elle a assisté**, afin de donner un maximum d'informations aux professeurs intéressés à emmener leur classe et **préparer au mieux les élèves**. On ne parle pas d'un spectacle de la même façon à un enfant de six, de huit, de douze ou de seize ans puisque ses attentes sont différentes.



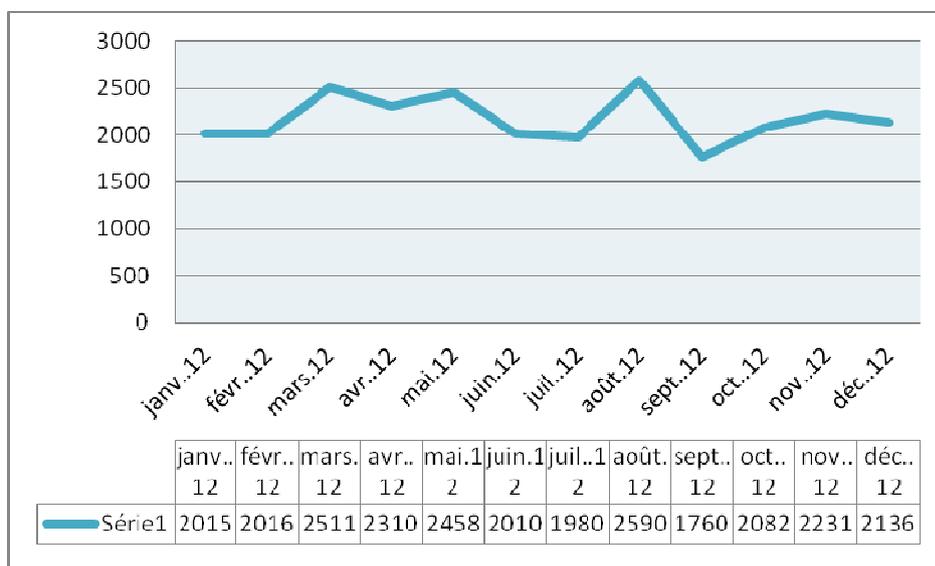
## *Hulul*

**Hulul**, spectacle professionnel de la compagnie belge Le théâtre du Papyrus, remplit tous les enjeux que se fixe la CJP. Adapté de la nouvelle de Arnold Lobel par Bernard Chemin (également comédien du spectacle), Pierre-Alain Breveeld, Didier de Neck et Rose Hansé, le spectacle a fêté ses 1000 représentations et plus de 100 000 spectateurs en 18 ans de tournée. C'était une chance pour le public jurassien de découvrir ce spectacle, les représentations se faisant de plus en plus rares et le succès de la compagnie rendant son emploi du temps surchargé.

Plus de 650 élèves de Châtillon, Courrendlin, Courroux, Delémont, Mettembert, Montsevelier, Rebeuvelier, Soyhières et Vicques ont assisté aux 8 représentations du 27 au 30 novembre 2012, au centre communal de Vicques.

## Site internet

	Moyenne journalière		Totaux mensuels	
	Pages	Visites	Pages	Visites
janv.12	278	65	8618	2015
févr.12	350	72	9800	2016
mars.12	375	81	11625	2511
avr.12	368	77	11040	2310
mai.12	411	79	12747	2458
juin.12	414	67	12448	2010
juil.12	355	63	11018	1980
août.12	327	83	10144	2590
sept.12	296	58	8899	1760
oct.12	244	67	7574	2082
nov.12	342	74	10274	2231
déc.12	271	68	8405	2136
Moyenne	336	71	10216	2175
Totaux	4031	854	122592	<b>26099</b>



Stabilité de la fréquentation du site internet avec une moyenne de 71 visites par jour (2009 : 42/j, 2010 : 54/j, 2011: 70/j), soit plus de 25'000 visites pour l'année 2012.

# Remerciements

La Coordination Jeune Public remercie très chaleureusement pour leur soutien financier :

- La Direction de l'Instruction Publique du Canton de Berne, Service des Affaires culturelles
- Le Conseil du Jura bernois
- La République et Canton du Jura, Service des Affaires culturelles, Service de la Coopération
- Les communes de : Undervelier, Montfaucon, Courrendlin, Moutier, Delémont, Lajoux, Vauffelin, Les Bois, La Neuveville et Porrentruy
- La commune de Vicques
- L'association eviDanse!

Un immense merci à tous ceux qui de près ou de loin, nous ont aidés dans notre aventure :

et à tous ceux que nous avons malencontreusement oubliés de citer